

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER		Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantomittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine
AEChood	58,9	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Vuotuinen energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiëntiekasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatötehuokaluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	13.1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaustyödynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte
FDEC	D		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustyödynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase
LEhood	13	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte
LEC	D		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntiekasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuokaluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration antigraisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuus	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntiekasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusksen erottavuuden luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase
Qmin	160	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftgennemstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirusega	Minimālās gaisa plūsmas ātrums
Qmax	335	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftgennemstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirusega	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgennemstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusega	Palestinās gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	54	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale gebästelucht	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved minimumshastighed	Звукозлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	66	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale gebästelucht	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved maksimumshastighed	Звукозлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā
SPEboost	N/A	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia acústica A ponderada no ar com velocidade intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade de velocidade intensiva	Luftburt akustisk buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-værgt lyd effektmission ved intensiv hastighed	Звукозлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
PI	1,5		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EEIhood	80,6		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
Qbep	217,0	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatötehuokainsidex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Pbep	211	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	97,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	8,0	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgennemstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma
Emiddle	100	lux	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā
Lwa	66	dB	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda
Emiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Genomsnittsniveau i lysstyrke over kyllerapparat	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustuse tugevusega pliidi pinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maximiinställning	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄRSÄSTÖN UVOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIÄRSÄSTÜNOO ANDEN	PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Quand vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden	1) Het begin van het koken controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen	1) Begin de kooking met de laagste snelheid in warmer u met koken controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Começar a cozinhar, ativar a exaustor a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt.	1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt.	1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä	1) Tænd enhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugt.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Tõlki valmistasid minimaalsel kiirusega, et sa saad kontrollida niiskust ja eemaldada toiduõhust	1) Tõlki valmistasid minimaalsel kiirusega, et sa saad kontrollida niiskust ja eemaldada toiduõhust
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire	2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is	2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario	2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	2) Ikke på kjøkkenventilten når det er helt nødvendig	2) Ikke på kjøkkenventilten når det er helt nødvendig	2) Käytä suora nopeutta vain jos se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Izmantojot intensiivā ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Augment the speed of the range hood only when required by the amount of vapor	3) Augmenter la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le justifie	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera	3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a velocidade necessária	3) Øke koksfluktens hastighet endast når det er nødvendig	3) Øke koksfluktens hastighet endast når det er nødvendig	3) Lisää liestulatuimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii	3) Forøg kun enhætten hastighed, når dampmængden kræver det	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара	3) Suruendage pliidukimmi kiirust ainult siis, kui see on vajalik	3) Palieliniat tvaiku rokošanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the range hood to optimize efficiency	4) Maintenez propre le filtre ou nettoyez les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	4) Halten Sie das Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird	4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.	4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores	4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a exaustor para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros	4) Hold kaffertens effektivitet	4) Hold kaffertens effektivitet	4) Pidä liestulatuimen suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poistoon optimoimiseksi	4) Hold enhættenes funktion og luftens rene for at optimere deres funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hooldage pliidukimmi filtrid rasva ja lõhna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks	4) Uzturēt (tīrīt-us) tvaiku nosūcēja filtrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vittemormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienzta fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER															
M	305.0741.293 P1970															
AEChood	58,9	kWh/a														
EEC	C															
FDEhood	13,1															
FDEC	D															
LEhood	13	lux/Wat														
LEC	D															
GFEhood	75,1	%														
GFEC	C															
Qmin	160	m3/h														
Qmax	335	m3/h														
Qboost	N/A	m3/h														
SPEmin	54	dbA														
SPEmax	66	dbA														
SPEboost	N/A	dbA														
P0	0,0	Watt														
Ps	N/A	Watt														
PI																
F	1,5															
EElhood	80,6															
Qbep	217,0	m3/h														
Pbep	211	Pa														
Qmax	335,0	m3/h														
Wbep	97,0	W														
WL	8,0	W														
Emiddle	100	lux														
Lwa	66	dBA														
ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОРЕЖЕННЯ																
1) На початку приготування їжі, уникати витрату на мінімальний шум, щоб зменшити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
2) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
3) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
4) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
5) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
6) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
7) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
8) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
9) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
10) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
11) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
12) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
13) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
14) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
15) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
16) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
17) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
18) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
19) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
20) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
21) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
22) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
23) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
24) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
25) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
26) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
27) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
28) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
29) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
30) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
31) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
32) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
33) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
34) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
35) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
36) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
37) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
38) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
39) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
40) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
41) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
42) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
43) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
44) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
45) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
46) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
47) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
48) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
49) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
50) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
51) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
52) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
53) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
54) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
55) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
56) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
57) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
58) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
59) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
60) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
61) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
62) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
63) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
64) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
65) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
66) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
67) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
68) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
69) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
70) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
71) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
72) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
73) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
74) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
75) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
76) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
77) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
78) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
79) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
80) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
81) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
82) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
83) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
84) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
85) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
86) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
87) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
88) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
89) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
90) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
91) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
92) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
93) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
94) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
95) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
96) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
97) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
98) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
99) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
100) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
101) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
102) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
103) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
104) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
105) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
106) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
107) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
108) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
109) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
110) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
111) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
112) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
113) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
114) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
115) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
116) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
117) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
118) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
119) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
120) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
121) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
122) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
123) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
124) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
125) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
126) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
127) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
128) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
129) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
130) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
131) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
132) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
133) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
134) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
135) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
136) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
137) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
138) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
139) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
140) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
141) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
142) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
143) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
144) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
145) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
146) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
147) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
148) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
149) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
150) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
151) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
152) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
153) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
154) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
155) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
156) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергію та знизити шумовий вплив.																
157) Використовуйте правильну швидкість та тиск води, щоб знизити витрати на електроенергі																